

# Yaasa

# Desk Essential & Frame Essential

Istruzioni per l'uso  
originali estese

# Yaasa Desk Essential/Frame Essential

La Yaasa Desk Essential è una scrivania regolabile elettricamente in altezza per lavorare da seduti/in piedi (“scrivania”), impiegabile in ufficio o a casa. Lo Yaasa Frame Essential è un telaio da scrivania regolabile elettricamente in altezza per lavorare da seduti/in piedi, impiegabile in ufficio o a casa. Istruzioni dettagliate per l’uso e il montaggio (“Istruzioni”) sono disponibili sul sito web di Yaasa ([www.yaasa.com](http://www.yaasa.com)).

La YAASA GmbH declina qualsiasi responsabilità per danni o lesioni derivanti da un montaggio e/o un uso improprio della scrivania.

## Uso Conforme

Il tavolo può essere utilizzato solo come scrivania da lavoro a regolazione continua tra posizione a sedere e in piedi. La scrivania va impiegata esclusivamente in ambienti interni e asciutti (uffici o locali simili). Si sconsiglia qualsiasi uso differente di questo prodotto e un’eventuale inosservanza avverrà su propria responsabilità.

Yaasa Frame Essential: Il telaio può essere utilizzato solo insieme ad un piano per una scrivania a regolazione continua tra posizione seduta e in piedi (in breve “scrivania”). La scrivania serve esclusivamente per l’uso in aree interne e ambienti asciutti (ambiente d’ufficio, ecc.). Si sconsiglia qualsiasi uso differente di questo prodotto e un’eventuale inosservanza avverrà su propria responsabilità. Se non esplicitamente dichiarato, tutte le funzioni e le disposizioni descritte si applicano esclusivamente alla scrivania completamente assemblata e non al solo telaio.

## Norme Sulla Sicurezza, Altri Rischi E Avvisi Sui Pericoli



### **ATTENZIONE**



**AVVISO SULLA SICUREZZA:** Leggere attentamente le istruzioni e le misure di sicurezza prima di mettere in funzione per la prima volta il dispositivo, al fine di ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche e danni a persone o materiali. Conservare le avvertenze sulla sicurezza nei pressi della scrivania per consentirne la rapida consultazione in caso di necessità. Consegnare le avvertenze per la sicurezza anche a tutti gli altri utilizzatori della scrivania. Chiunque si serva quotidianamente di questo prodotto o sia responsabile della sua installazione, manutenzione e riparazione, è tenuto a seguire accuratamente le presenti istruzioni.



**ATTENZIONE:** Quando si utilizzano apparecchi elettrici occorre prendere sempre misure precauzionali di base. UN USO IMPROPRIO E L'INOSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI E DELLE AVVERTENZE IN MERITO ALL'USO DEL PRESENTE ARTICOLO POSSONO CAUSARE GRAVI DANNI MATERIALI E/O LESIONI.

**Questa scrivania può essere utilizzata da bambini di età a partire da 8 anni o persone con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o con carenze di esperienza e conoscenze, se supervisionate o istruite in merito all'uso sicuro del dispositivo e se siano stati i compresi i pericoli che potrebbero derivarne.** Tenere la scrivania regolabile elettricamente in altezza, le unità di controllo e i tasti di comando lontano dalla portata dei bambini di età **a partire da 8 anni.**



La scrivania può essere utilizzata solo agli scopi descritti nelle istruzioni. Evitare un uso non autorizzato!

La scrivania non può essere caricata con più di 80 kg. Il sistema può essere utilizzato per massimo 2 minuti ininterrottamente. In seguito dovrà restare in pausa per almeno 18 minuti prima di poter essere nuovamente operato.

Yaasa Desk Essential dispone di un sistema di riconoscimento delle collisioni. La funzione serve a minimizzare i danni e le lesioni dovute a schiacciamenti. È responsabilità dell'utente quella di garantire che il prodotto venga utilizzato correttamente.

L'assemblaggio e il montaggio della scrivania vanno eseguiti in conformità alle istruzioni per il montaggio allegate e da parte di 2 persone. Nel muovere parti pesanti e eventuali punti di serraggio, occorre prestare particolare attenzione.

La funzione di regolazione dell'altezza potrà essere utilizzata solo dopo aver eseguito un montaggio proprio e completo.

La scrivania non va mai impiegata come dispositivo di sollevamento per persone.

I collegamenti a vite della scrivania vanno serrati in modo sicuro e controllati a intervalli regolari.

La scrivania e i suoi componenti non possono essere modificati, ampliati o convertiti in nessun modo. Non utilizzare parti non consigliate dal produttore.

Non aprire componenti elettronici, alloggiamenti o coperture, in quanto vi è il pericolo di scosse elettriche. I lavori di manutenzione e riparazione potranno essere eseguiti solo da personale qualificato e formato. Prima di procedere alla pulizia e/o alla manutenzione della scrivania, staccare tutti i cavi dalla rete di alimentazione.

Non sedersi né mettersi in piedi sulla scrivania, non strisciare né stendersi al di sotto, quando la scrivania è in funzione. Nel ripristinare la scrivania (regolandola al punto più in basso) c'è il rischio di schiacciamento tra la gamba e il piede della scrivania!

Quando la scrivania sale o scende, rispettare la distanza di sicurezza per evitare collisioni e/o schiacciamenti tra tavolo e oggetti e/o persone circostanti. All'operatore della scrivania occorre un campo visivo illimitato sulla scrivania e sull'ambiente circostante per osservare il movimento della scrivania ed evitare collisioni, danni e lesioni nel regolare la posizione della scrivania verso l'alto o verso il basso. Non posizionare sotto la scrivania oggetti di altezza superiore a 64 cm. Nell'operare la scrivania, prestare attenzione in particolare alla presenza di persone e infissi di finestre, radiatori, sedie per ufficio, armadi e altri mobili.

Vi è un pericolo di caduta a causa del cavo di rete. Accertarsi che la lunghezza del cavo di rete sia adeguata al campo di regolazione dell'altezza della scrivania e che possa muoversi liberamente. Il cavo di collegamento va tenuto sempre lontano dalle superfici riscaldate. Lo stesso vale anche nel caso di altri cavi eventualmente collegati ad altri dispositivi presenti sulla scrivania.

Tenere la scrivania e i suoi componenti elettronici lontani dai liquidi.

**Non utilizzare la scrivania se:**

- il cavo di collegamento o la spina presentano danni,
- la scrivania non funziona come descritto nelle istruzioni,
- la scrivania è caduta o si è ribaltata e ha subito danni o
- la scrivania si è bagnata.

## Messa In Funzione E Utilizzo Della Scrivania

- 1 Dopo il montaggio del telaio segue quello del piano di lavoro in conformità alle istruzioni di montaggio. Utilizzare le viti accluse. Lo spessore minimo del piano è di 18 mm. Yaasa consiglia di utilizzare piani in truciolare laminati o in legno massello. Sono ammessi piani di lunghezza da 108 cm a 190 cm e di profondità da 60 cm a 80 cm. Il carico massimo del telaio è di 100 kg. Il peso dei piani va considerato al caricamento della scrivania. Dopo il montaggio della scrivania, i sistemi di livellamento sui piedi vanno regolati in modo che la scrivania sia in posizione orizzontale e stabile.
- 2 Posizionare la scrivania nei pressi di una presa e inserire il cavo di alimentazione nella presa. La scrivania è pronta all'uso.

# Funzioni

Una descrizione completa di tutte le funzioni dello Yaasa Desk Essential è riportata nelle istruzioni per l'uso dettagliate su [www.yaasa.com](http://www.yaasa.com).

## REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA SCRIVANIA

Schiacciare i tasti freccetta verso il basso o verso l'alto sull'elemento di comando per alzare o abbassare la scrivania.

## SALVARE LA POSIZIONE DI MEMORIA

Questa funzione salva un'altezza del piano definita dall'utente. Pro Il tasto di posizione di memoria sul pannello di comando consente di salvare un'altezza del piano. Per salvare l'altezza del piano procedere come segue:

- spostare il piano di all'altezza desiderata (es. 73 cm);
- schiacciare brevemente il tasto di salvataggio;
- sul display viene visualizzata una S;
- schiacciare il tasto di posizione di memoria desiderato, es. 2;
- sul display viene visualizzato S 2.

L'altezza desiderata è ora salvata sul tasto di posizione di memoria desiderato. Per controllare l'altezza salvata, tenere il tasto di posizione di memoria premuto finché la scrivania non abbia raggiunto e arrestato l'altezza salvata.

## DURATA DI ATTIVITÀ

La scrivania non può essere operata per più di 2 minuti in continuo. Una volta superato questo lasso di tempo, segue una pausa di 18 minuti. Successivamente, la scrivania potrà essere nuovamente operata. In caso di uso eccessivo, possono verificarsi danni permanenti ai componenti elettrici, con conseguente decadenza della garanzia legale.

## BLOCCO TASTI

**Attivazione:** tenere premuto il pulsante di salvataggio per circa 8 secondi, finché sul display viene visualizzato "LOC". **Disattivazione:** tenere premuto il pulsante di salvataggio per circa 8 secondi, finché sul display viene visualizzata nuovamente l'altezza.

## RESET MANUALE

- Premere il pulsante Giù finché il tavolo avrà raggiunto la posizione inferiore possibile e quindi rilasciare il pulsante.
- Tenere premuto il pulsante Giù di nuovo per circa 5 secondi, finché sul display viene visualizzato "RST".
- Premere di nuovo il pulsante Giù finché il tavolo si alza di alcuni millimetri.

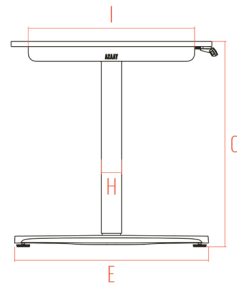
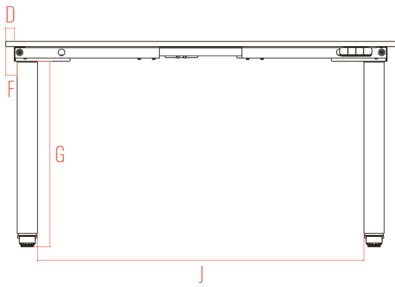
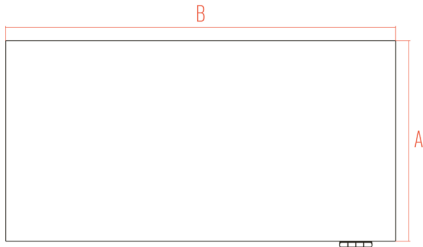
# Faq E Eliminazione Di Errori

Delle istruzioni dettagliate per la rimozione di errori e le FAQ sono consultabili su [www.yaasa.com](http://www.yaasa.com).

## Caratteristiche Tecniche

	YAASA DESK ESSENTIAL	YAASA FRAME ESSENTIAL
Volume di consegna:	Telaio del tavolo incl. piano	Telaio del tavolo
Telaio:	Acciaio rivestiti a polvere con piede di alluminio, inclusi 4 sistemi di livellamento con filetto di 10 mm	Acciaio rivestiti a polvere con piede di alluminio, inclusi 4 sistemi di livellamento con filetto di 10 mm
Intervallo di regolazione dell'altezza:	Da 71 a 119 cm	Da 69 a 117 cm
Velocità di sollevamento:	35 mm/s	35 mm/s
Colonne di sollevamento:	1 livello	1 livello
Carico max.:	80 kg	100 kg
Livello sonoro:	<50 dB senza carico	<50 dB senza carico
Peso dell'intero prodotto:	34 - 38 kg	21 kg
Ingresso:	230 V / 50 Hz / 1,5 A	230 V / 50 Hz / 1,5 A
Cicli di accensione:	2 minuti acceso; 18 minuti spento	2 minuti acceso; 18 minuti spento
Funzione ulteriore:	Riconoscimento collisioni	Riconoscimento collisioni
Tipo di spina:	Euro (cavo lungo 3 m)	Euro (cavo lungo 3 m)
Piano della scrivania:	Truciolare rivestito in resina melamminica con bordo in plastica perimetrale	
Elemento di comando:	Su e giù e display, inclusa visualizzazione dell'altezza del tavolo e 3 pulsanti con posizione Memory	Su e giù e display, inclusa visualizzazione dell'altezza del tavolo e 3 pulsanti con posizione Memory

IT



DIMENSIONI DEL TAVOLO	PESO	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
120x80 cm	34 kg	80	120	71-119	3	67	6,4	64-112	7	57,5	98
140x80 cm	36 kg	80	140	71-119	3	67	6,4	64-112	7	57,5	118
160x80 cm	38 kg	80	160	71-119	3	67	6,4	64-112	7	57,5	138

IT

# Smaltimento



Il prodotto va riciclato in conformità alle normative locali sullo smaltimento. Lo smaltimento a parte del prodotto favorisce la diminuzione dei rifiuti da incenerimento o discarica e riduce eventuali ripercussioni negative su salute e ambiente.

# Restituzione E Garanzia Commerciale

Diritto di sostituzione e restituzione fino a 14 giorni dal ricevimento della merce.  
Garanzia legale di 2 anni in caso di uso proprio.

# Contatti

In presenza di problemi e per eventuali domande sul prodotto, contattare (telefonicamente o via e-mail) il servizio clienti dello shop online dove è stato effettuato l'acquisto.

Per ulteriori informazioni, chiarimenti o in caso di problemi, contattare

YAASA GmbH  
Radlpass Straße 19  
8502 Lannach, Austria

[www.yaasa.com](http://www.yaasa.com)  
[info@yaasa.com](mailto:info@yaasa.com)

© YAASA GMBH 2023



# Dichiarazione Diconformità Ce/Ue



Fabbricante: YAASA GmbH  
Radlpass Straße 19  
8502 Lannach, Austria

Persona autorizzata alla compilazione della documentazione tecnica: Walter Koch  
YAASA GmbH, Direttore commerciale  
Radlpass Straße 19  
8502 Lannach, Austria

Con la presente, il fabbricante dichiara sotto sua responsabilità esclusiva che il seguente prodotto:

Nome del prodotto: Yaasa Desk Essential  
Denominazione del prodotto: Scrivania per lavorare seduti/in piedi,  
con regolazione elettronica dell'altezza, per ufficio e casa  
Denominazione del tipo: Yaasa Desk Essential EU  
Numero di serie: vedi targhetta

## è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle seguenti direttive:

- Direttiva (2006/42/CE) relativa alle macchine (Direttiva macchine) ai sensi dell'Allegato I sezione 1.5.1 della direttiva macchine, si applicano anche gli obiettivi di sicurezza fissati dalla direttiva (2014/35/UE), relativi al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione (Direttiva bassa tensione)
- Direttiva (2014/30/UE) relativa alla compatibilità elettromagnetica (Direttiva compatibilità elettromagnetica)

## In particolare sono state applicate le seguenti norme armonizzate o specifiche tecniche:

- EN ISO 12100:2010
- EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017
- EN 50663:2017
- EN 62479:2010
- EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
- EN 61000-3-2:2014
- EN 62233:2008
- EN 50581:2012
- EN 61000-6-1:2007
- EN 61000-6-2:2005
- EN 61000-3-3:2013

È disponibile una documentazione tecnica completa. Le istruzioni per l'uso relative alle macchine sono fornite in versione originale. Con la presente si conferma che i prodotti summenzionati corrispondono alle direttive CE/UE menzionate. La presente dichiarazione perde di validità se i prodotti vengono trasformati o modificati.



YAASA GmbH  
Radlpass Straße 19  
8502 Lannach

[www.yaasa.com](http://www.yaasa.com)

REVISION 4  
02/2023